

Народная песня «на сцене»

Т.Ю. Рогова



Фольклор по своей сути явление не сценическое, а в большей степени практическое, бытовое, утилитарное. Именно в результате разрушения механизмов его бытования и передачи возникает потребность к вынесению отдельных жанров на сцену. И здесь очень важными являются ответы на вопросы: *что* выносить и *как* это делать [3,13].

Понимание и определение «сценического действия», постановки народной песни «на сцене», не в ущерб ее богатству и уникальности поистине сложная задача для исполнителя. Несомненно, обращаясь к воплощению режиссерского замысла народной песни, рассмотрение определенных основ режиссуры и канонов сценической постановки необходимо [5,3]. В данной статье изложен опыт сценографии произведения фольклорной традиции, алгоритм сценического воплощения народной песни, который опирается на поэтический текст свадебной песни «Как во тереме, тереме» [2,384], записанной в Челябинской области. Сценография данного произведения была апробирована автором статьи в части театрализации свадебного обряда фольклорным ансамблем выпускного класса «Маков цвет».

Народная творческая фантазия выработала богатый арсенал поэтических средств, сообщающих словам яркую образную выразительность, именно на этом основано сценическое воплощение данной свадебной песни. Поэтому, по мнению автора, немаловажной частью разбора поэтического текста является эмоциональная трактовка слова и определение подтекста. Ниже, в табличной форме, предложен вариант определения композиции произведения и сюжетной последовательности событий:

Текст	Часть композиции	Подтекст
1. Как во тереме, тереме, Там во светлой было горенке,	Экспозиция	- описание предлагаемых обстоятельств; - используется сказочный зачин перед основным действием; - «терем», «светлая горенка» - определение состояния (финансового) героев: не изба, хата, сенцы и т.д.;
2. Там во светлой было горенке, Тама Аннушка мылася. 3. Тама Аннушка мылася, Свет Васильевна белилася,	Завязка	- определение главной героини; - образное акцентирование «мылася» может трактоваться как «ритуальная баня» перед свадьбой – очищение, «смывание» прежнего статуса;

4. Свет-Васильевна белилася, В цветно платье наряжалася.		- приготовление к свадебному дню;
5. В цветно платье снаряжалася, К ей подружки собиралися.		
6. К ей подружки собиралися, Красоте-то дивовалися	Развитие действия	- с этого куплета развивается драматическая линия героини: переживание за будущее, как сложатся отношения в семье, передается обилие чувств в сложности покидания отчего дома;
7. Красоте-то дивовалися «Не дивуйтесь подруженики»,		
8. Не дивуйтесь любезныя, Моему-то украшеньицу,		- упоминание об украшение и наряде: сопоставление внешней красоты и внутренней драмы;
9. Хорошо-то я снарядлива, Я снарядлива, несчастлива,		- использование прямой речи невесты как принцип причитания;
10. Отбивают меня девицу, Отправляют меня, красынью,	Кульмина ция	- нарастание и усиление эмоционального состояния через сужение образа и к описанию конкретных событий – «отбивание», «отправление»;
11. Ко чужому отцу с матерью Ко удалому добру молыдцу,	Развязка	- несмотря на эмоциональное напряжение, нарастание чувств и драматических событий, концовка дает понимание о том, что молодые знакомы, возможно любят друг друга, парень и девушка ровня.
12. Ко удалу добру молыдцу, Что к Ивану-то ко Петровичу		

Раскрытие и понимание эмоционально-образного содержания произведения – это основополагающий момент, залог удачного исполнения и донесения главных задач и смысла до зрителя. Следует отметить, что момент «рисования» картины песни должно быть общим у всего коллектива, а эмоционально может быть выражено индивидуально.

На наш взгляд, правильное понимание темы поможет определиться с толкованием идеи песни. В данном случае это - прощание девушки с подружками, переживания и мысли о дальнейшей судьбе, «отбивание» от отчего дома. Авторская интерпретация идеи сценического действия проявляется в «сверхзадаче»: показать красоту и глубину, драматизм свадебной песни/обряд.



Фото 46. Театральное действо «Запоручивание», ансамбль «Маков цвет».

Организация сценического действия данного произведения включает в себя:

- Определение *темпоритма* [5,9]. В произведении интенсивность и размеренность сценического действия минимальны. Акцент сделан на эмоциональное состояние исполнителей, главной героини. Организация сценического действия данного произведения включает в себя:

Определение *темпоритма* [5,9]. В произведении интенсивность и размеренность сценического действия минимальны. Акцент сделан на эмоциональное состояние исполнителей, главной героини.

- Выстраивание *мизансцен* и хореографических композиций в сценическом пространстве.
- Светотехническое оформление, которое помогает оживить и разнообразить действие. Посредством светового решения фокусируется внимание зрителей на отдельных героях или ситуациях, подчеркивается смена настроения, обозначается время и место действия.

Далее предлагается сценография данного произведения со световым решением в контексте постановки целого обряда или его части:

Текст	Часть композиции	Сценография
1. Как во тереме, тереме, Там во светлой было горенке,	Экспозиция	- <i>утро свадебного дня</i> (постепенное высветление сцены от темного до светлого: рассвет); - <i>появляются девушки, но в имитации другого пространства «со стороны», останавливаются на втором плане;</i> - <i>девушка входит в горницу;</i> - <i>начинается имитация предсвадебных процедур, на сцене сваха, которая ей помогает;</i>
2. Там во светлой было горенке, Тама Аннушка мылася.	Завязка	Яркий полный свет с желтизной (солнечный). - <i>сцена разделяется на два пространства: где девушки (второй план левее) и, где невеста – красная линия сцены (ближе к зрителю правее);</i>
3. Тама Аннушка мылася, Свет Васильевна белилася,		

<p>4. Свет-Васильевна белилася, В цветно платье наряжалася.</p> <p>5. В цветно платье снаряжалася, К ей подружки собиралися.</p>		<p><i>-девушка-невеста выполняет действия «наряжения»;</i></p> <p><i>-девушки поют и водят хоровод с простыми симметричными фигурами, имитирующими «переходное» состояние невесты, но чередующиеся мелкими шагами (как внутренняя тревога невесты и подружек);</i></p> <p><i>-подходят к ней;</i></p> <p>Выделение невесты лучом света (ярким).</p> <p>Основной фон приглушенный: красно – желтого цвета, имитирующего переживания и внутреннее состояние невесты.</p>
<p>6. К ей подружки собиралися, Красоте-то дивовалися</p> <p>7. Красоте-то дивовалися «Не дивуйтесь подруженики»,</p> <p>8. Не дивуйтесь любезныя, Моему-то украшеньицу,</p> <p>9. Хорошо-то я снарядлива, Я снарядлива, несчастлива,</p>	<p>Развитие действия</p>	<p><i>-девушки водят хоровод, некоторые помогают свахе в «обряжении»;</i></p> <p>Основной фон светлеет до желтого солнечного, почти сливаясь с цветом фона невесты (единая атмосфера переживания).</p>
<p>10. Отбивают меня девицу, Отправляют меня, красыню,</p>	<p>Кульминация</p>	
<p>11. Ко чужому отцу с матерью Ко удалому добру молыдцу,</p> <p>12. Ко удалу добру молыдцу, Что к Ивану-то ко Петровичу</p>	<p>Развязка</p>	<p>Фоновой акцент на невесту. Основной цвет тускнеет.</p> <p><i>-невесту выводят на «красную линию»;</i></p> <p><i>-девушки уходят на второй план.</i></p>

Создание сценического варианта любого народного произведения является проявлением творческих и личностных качеств руководителя. Важно, чтобы сценическое исполнение народной песни было органичным выражением идеи произведения и соответствовало особенностям жанра [4].

Исполнение русской народной песни на сцене – один из эффективных способов пропаганды фольклорных традиций. Перенесение музыкально-песенного фольклора на сцену всегда сложно, так как сценический вариант народной песни оторван от исконной среды рождения и развития. Сценическое исполнение является воспроизведением фольклора, вторичным искусством. «Однако, и это существенно, «сцена» - тоже искусство, причем

самостоятельное искусство, и как таковое обладает (для нее первичным) языком и своими законами сценической речи» [1,23]. Основным ориентиром сценической трактовки народной песни является традиционное искусство, ведь именно в нем заложена специфическая манера народного исполнительства.

Список литературы:

1. Земцовский И.И. Некоторые аспекты народно-певческой эстетики и феномен народного хора / И.И. Земцовский // Сохранение и развитие русских народно-певческих традиций: сб. тр. – Вып.86 / М-во культуры РСФСР; ГМПИ им. Гнесиных. – М., 1986.

2. Золотые россыпи народной песни России/Редакт.-сост. Е.Засимова, Н.Шульпеков, С.Войтюк, В.Ковальчук. – Красноярск: Буква С, 2009. – 530 с. – Книга 1.

3. Каминская Е.А. Процесс адаптации музыкального фольклора к современной социокультурной среде на основе его способности к перекодировке. – Челябинск, ГОУ ВПО Челябинская государственная академия культуры и искусств. – 20 с.

4. Седова Н.В. Некоторые вопросы сценического воплощения русской народной песни. /Официальный портал Самарской академии культуры и искусств. Проекты и конференции. - [Электронный ресурс]. - http://smrgaki.ru/8/1/1_11/sedova.htm.

5. Скороходова М.П. Режиссура народной песни: учебно-методическое пособие. – Хабаровск, 2008. – 10 с.